



San Diego Unified School District

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682

(619) 725-5506

Carl A. Cohn
Superintendente de Escuelas

Mayo de 2007

Estimados padres y tutores:

Es difícil creerlo: la Clase de 2020 se está matriculando en nuestras escuelas esta primavera. Los padres de alumnos futuros de kinder están inscribiendo a miles de niños/as energéticos de cinco años de edad que entrarán a nuestras escuelas este otoño. Al igual que ustedes, estos padres tienen muchas esperanzas y altas expectativas para sus hijos. Y al igual que ustedes, ellos les confían a nuestras escuelas a los integrantes más queridos de sus familias para que los críen, eduquen y preparen para las universidades, las profesiones, un futuro más brillante y una vida mejor. Ellos saben que una buena educación es esencial para lograr que el sueño americano sea no sólo una posibilidad, sino una realidad para sus hijos/as.

Los padres y maestros inteligentes saben que todos los días cuentan. Van a pasar volando esos 2,340 días escolares del kinder a la preparatoria: desde que le amarran sus zapatos nuevos el primer día de clases hasta que le colocan la borla a su birrete para su graduación. Nuestra jornada educativa –con una diferencia de 13 años entre estos acontecimientos– contiene muchas experiencias gratificantes y oportunidades excelentes para aprender y crecer. Espero que las estén aprovechando, asistiendo a los eventos y las presentaciones escolares y participando en la educación de sus hijos.

Este año, nuestros maestros e integrantes del personal trabajan arduamente para lograr esta gran exigencia. Queremos ayudar a todos los niños a no sólo dominar las destrezas académicas, sino a beneficiarse de todos los días de instrucción al mejorar su aprovechamiento.

Al aproximarnos al tramo final hacia junio, agradecemos inmensamente su ayuda y motivación. Su apoyo positivo en el hogar puede hacer una gran diferencia en la escuela. Ahora es el momento cuando los alumnos deben procurarse de: prestar atención total en la clase; prepararse para las pruebas; dormir bien por las noches; limitar el tiempo que pasan viendo TV, navegando el Internet y jugando juegos de video; y terminar todas sus tareas. Estos esfuerzos esmerados serán recompensados con aprovechamiento superior, mejores calificaciones y un sentimiento de satisfacción personal.

Los animo a cerciorarse que su hijo/a aproveche todo lo bueno que ofrecemos diariamente en nuestras escuelas. Participen. Involúcrense. Aprendan todo lo que puedan. Deseamos que toda la gente que servimos sea valorada como seres queridos de nuestra propia familia. Muchísimas gracias por motivar a su hijo/a a desempeñarse lo mejor que pueda durante la conclusión de esta primavera tan ocupada; es cómo se debe aprovechar esta aventura –capaz de cambiar vidas– llamada escuela.

Atentamente

Carl A. Cohn
Superintendente de Escuelas